

# Zmluva o ubytovaní č. VII/005655/2018/UBYT/0001274125 (variabilný symbol)

uzatvorená v zmysle ust. § 754 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „zmluva“)  
medzi:

## Ubytovateľ:

Univerzita Komenského v Bratislave (ďalej len UK)  
Vysokoškolské mesto Ľudovíta Štúra – Mlyny  
Sídlo: Staré Grunty 36, 841 04 Bratislava  
IČO: 00 397 865 58  
IČ DPH: SK 2020845332  
DIČ: 2020845332  
Číslo účtu: 7000211897/8180  
IBAN: SK64818000007000211897  
BIC (SWIFT): SPSRSKBA  
Zastúpená: Mgr. Róbert Gula, riaditeľ  
(ďalej len "ubytovateľ")

a

## Ubytovaný:

Firma: **Fit food, s.r.o.**  
Zastúpená: **Peter Ondruššek**  
Sídlo: **Bajkalská 29/E, 821 01 Bratislava, Slovensko**  
IČO: **458 65 175**  
DIČ: **2023126248**  
Telefón:  
(ďalej len "ubytovaný")

## Článok I Preambula

1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovanií, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto zmluvu o ubytovaní v súlade s ustanovením § 754 a nasl. zákona číslo 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).
2. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán a v súlade s dobrými obchodnými zvyklosťami a spravodlivým obchodným stykom, na tejto zmluve a jej obsahu.
3. Obidve zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy.

## Článok II Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok ubytovateľa poskytnúť ubytovanému prechodné ubytovanie a služby s ním spojené v priestoroch Vysokoškolského mesta Ľudovíta Štúra – Mlyny UK, v zariadení .  
Z nevyhnutných prevádzkových dôvodov si ubytovateľ vyhradzuje právo premiestniť ubytovaného do inej izby ubytovacieho zariadenia.

## Článok III Ubytovacia doba

Ubytovateľ poskytne ubytovanému ubytovanie a služby s ním spojené na dobu určitú od **31.08.2018** do **30.06.2019**.

## Článok IV Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Ubytovaný je povinný oboznámiť sa s internátnym poriadkom ubytovateľa, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Internátny poriadok je internou podmienkou ubytovania, za ktorých ubytovateľ poskytuje ubytovanie a služby s ním spojené. Internátny poriadok je na základe tejto zmluvy pre ubytovaného záväzný. Ubytovaný je povinný oboznámiť sa s internátnym poriadkom a akceptovať všetky jeho ustanovenia. Ubytovaný podpisom tejto zmluvy súhlasí s podmienkami internátného poriadku.

2. Ubytovateľ má právo užívať priestory, ktoré mu boli na ubytovanie vyhradené, ako aj užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia, a to v súlade s touto zmluvou a internátnym poriadkom.
3. Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovanému priestory vyhradené mu na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním.
4. Ubytovateľ je povinný užívať priestory vyhradené mu na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne, v týchto priestoroch nesmie ubytovaný bez súhlasu ubytovateľa vykonávať žiadne podstatné zmeny.
5. Ubytovateľ je povinný absolvovať školenie ochrany pred požiarom a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa obsahu školenia vypracovaného technikom požiarnej ochrany a bezpečnostným technikom, ktoré absolvuje pri podpise zmluvy. Nedostatočné oboznámenie sa s predpismi a podmienkami ochrany pred požiarom a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, s ktorými sa mal možnosť oboznámiť pri ubytovaní podľa obsahu školenia, ho nezbavujú právnej zodpovednosti vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych a interných predpisov na úseku ochrany pred požiarom a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
6. V prípade zodpovednosti ubytovateľa za veci vnesené do ubytovacích priestorov ubytovaným alebo pre neho, platia ustanovenia § 433-436 Občianskeho zákonníka.
7. Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovací priestor Ubytovateľovi po skončení ubytovania na základe tejto Zmluvy najneskôr v posledný deň ubytovania do 11:00 hod., ak nebude určené inak. Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovací priestor a jej zariadenie a príslušenstvo Ubytovateľovi v stave, v akom ju Ubytovateľ prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie.
8. Ubytovateľ je oprávnený kedykoľvek na vstup do izby ubytovaného za účelom kontroly užívania pridelennej izby v súlade s touto zmluvou a internátnym poriadkom.

## **Článok V Cena ubytovania**

1. Ubytovateľ sa zaväzuje zaplatiť ubytovateľovi cenu za poskytnuté ubytovanie a služby s ním spojené **V SUME**

**121,00 €**, KTORÁ JE SPLATNÁ DO 20-TEHO DŇA MESIACA, KTORÝ PREDCHÁDZA SPOPLATŇOVANÉMU MESIACU.

**Ubytovateľ je zároveň povinný uhradiť daň z ubytovania (mestský poplatok) podľa VZN hlavného mesta Bratislavy 8/2016 a kauciu vo výške 100,00 €** bankovým prevodom na účet ubytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy. Ubytovateľ je povinný uviesť správny variabilný symbol. Po riadnom odubytovaní sa a uhradení všetkých zmluvných záväzkov voči Ubytovateľovi (zmluvné pokuty, spôsobené škody, atď.) bude zostatok kaucie vrátený bankovým prevodom na účet Ubytovateľa. Ubytovateľ súhlasí s vrátením zostatku kaucie a zostatku konta po riadnom ukončení ubytovania bankovým prevodom na číslo účtu /

2. Ak sa ubytovaný dostane do omeškania s úhradou Ceny za ubytovanie (ktorejkoľvek jej splátky, prípadne jej časti) alebo s úhradou kaucie podľa ods. 1 tohto článku, je povinný zaplatiť Ubytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 6 € za každý čo i len začatý mesiac omeškania. Tým nie je dotknuté právo ubytovateľa požadovať náhradu škody a úroky z omeškania a úroky z omeškania vo výške podľa osobitného predpisu. Ustanovenie tohto bodu sa nevzťahuje na prípady špecifikované v odseku 4 tohto článku.

3. Ak ubytovaný neodovzdá ubytovací priestor po skončení ubytovania v súlade s touto zmluvou internátnym poriadkom najneskôr v deň skončenia ubytovania podľa čl. IV bod 7 Zmluvy, je povinný zaplatiť ubytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3€ za každý čo i len začatý deň omeškania. Tým nie je dotknuté právo ubytovateľa požadovať náhradu škody a úroky z omeškania vo výške podľa osobitného predpisu.

4. Vo výnimočných prípadoch platobnej neschopnosti z dôvodu zhoršenia ekonomických alebo sociálnych pomerov ubytovaného, môže ubytovateľ na základe písomnej žiadosti ubytovaného, umožniť ubytovanému vykonávať platby za ubytovanie formou osobitne dohodnutých splátok.

## **Článok VI Odstúpenie od zmluvy**

1. Ubytovanie skončí uplynutím doby, na ktorú bola zmluva o ubytovaní uzatvorená.

2. Pred uplynutím dojednanej doby môže byť ubytovanie skončené:

- a) odstúpením od zmluvy podľa odseku 3 a 4, a to dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej strane,
- b) výpoveďou podľa odseku 5,
- c) vznikom objektívnej skutočnosti, ktorá bráni ďalšiemu užívaniu ubytovacieho priestoru (havarijný stav, živelná pohroma, nevyhovujúce hygienické podmienky),
- d) dohodou zmluvných strán.

3. Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:

- ak je ubytovaný v omeškaní s úhradou ceny za ubytovanie o viac ako 30 dní alebo ak ubytovaný aj napriek výstrahe hrubo porušil dobré mravy, zmluvné povinnosti alebo Internátny poriadok,
- ak ubytovaný neakceptuje výzvu ubytovateľa na premiestnenie do inej izby ubytovacieho zariadenia z dôvodov uvedených v čl. II ods. 4,

4. Ubytovaný je oprávnený odstúpiť od zmluvy, je však povinný nahradiť ubytovateľovi ujmu vzniknutú predčasným zrušením ubytovania, iba ak nemohol ubytovateľ ujme zabrániť.

5. Ubytovateľ aj ubytovaný sú oprávnení vypovedať zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby ubytovania. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť v prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca od doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

6. Pri skončení ubytovania je ubytovaný povinný vystáť sa najneskôr v deň skončenia ubytovania. V prípade ubytovania z dôvodu podľa odseku 2 písm. c) je ubytovaný v naliehavom prípade povinný sa vystáť ihneď po vzniku skutočnosti brániacej riadnemu užívaniu priestoru z bezpečnostných alebo hygienických dôvodov.

7. Pri skončení ubytovania je ubytovaný povinný odovzdať ubytovací priestor a kľúče od ubytovacieho priestoru poverenému pracovníkovi ubytovateľa a odhlásiť sa na ubytovacom oddelení ubytovateľa. Ubytovaný je povinný uhradiť nedoplatky na cene za ubytovanie, spôsobenú škodu, zmluvné pokuty a ďalšie záväzky.

8. Po skončení ubytovania ubytovateľ nemá povinnosť zabezpečiť ubytovanému náhradné ubytovanie ani prístrešie a ubytovaný nemá právny nárok na nijaký druh náhradného ubytovania.

## **Článok VII Osobitné ustanovenia**

1. Ubytovateľ poskytuje ubytovanie a služby s ním spojené podľa platného internátneho poriadku. Na základe tejto zmluvy je internátny poriadok pre ubytovaného záväzný. Ubytovaný je povinný sa s internátnym poriadkom oboznámiť a akceptovať jeho ustanovenia.

2. Ubytovaný podpisom tejto zmluvy súhlasí s podmienkami platného internátneho poriadku.

## **Článok VIII Prechodné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení. Zmluvu je možné meniť, dopĺňať alebo predĺžiť po dohode oboch zmluvných strán, a to vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov k nej. Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že práva, povinnosti ako aj právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešené príslušným súdom v mieste sídla ubytovateľa v Slovenskej republike.

3. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy, resp. niektoré z jej vedľajších ustanovení je, alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje tomu, čo si strany pri uzatváraní tejto zmluvy želali.

**4. Ubytovaný podpisom zmluvy o ubytovaní potvrdzuje, že absolvoval školenie ochrany pred požiarom a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a danej problematike porozumel.**

5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom súhlase, nie však v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju bez výhrad podpisujú.

6. Ubytovaný berie na vedomie, že jeho osobné údaje budú na účely ubytovania Ubytovateľom spracúvané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

7. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na Centrálnom registri zmlúv.

8. Ubytovaný súhlasí so zverejnením zmluvy na Centrálnom registri zmlúv s výnimkou zverejnenia osobných údajov.

V Bratislave, dňa

Mgr. MSc. Róbert Gula, MBA, riaditeľ VM E. Štúra – MLYNY UK  
Ubytovateľ

Ubytovaný \_\_\_\_\_

Ubytovací referent \_\_\_\_\_

## Informácia o spracúvaní osobných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ďalej len ako „nariadenie GDPR“

**Prevádzkovateľom, ktorý bude spracúvať Vaše osobné údaje je Univerzita Komenského v Bratislave**, so sídlom Šafárikovo námestie 6, P.O.BOX 440, 814 99 Bratislava, IČO: 00397865 (ďalej len „my“ alebo „UK“), ktorá je považovaná za prevádzkovateľa aj v prípadoch, keď Vaše osobné údaje spracúvajú fakulty UK a/alebo samostatne hospodáriace súčasti UK (napr. internáty, knižnice a pod.).

**Poskytnutie Vašich osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie ubytovacej zmluvy.** Vaše osobné údaje spracúvame za účelom zabezpečenia ubytovania a stravovania na týchto právnych základoch: plnenie zákonných povinností (čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR) a úloh vo verejnom záujme (čl. 6 ods. 1 písm. e) nariadenia GDPR) najmä v súvislosti s § 89 ods. 1 a 2 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách. Vaše osobné údaje v rámci agendy ubytovania budeme uchovávať ešte 10 rokov po skončení ubytovania a údaje o platbách pri ubytovaní aj pri stravovaní budeme uchovávať v účtovnej agende<sup>1</sup> 10 rokov. Vaše osobné údaje budú spracúvať naši zamestnanci poučení o ochrane osobných údajov a môžu byť poskytnuté polícii a súdom. Kompletný zoznam príjemcov nájdete tu: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/uradna\\_vyveska/oo/2018-05-25-tabulka\\_prijemcov.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/uradna_vyveska/oo/2018-05-25-tabulka_prijemcov.pdf).

### *Monitorovanie kamerovým systémom*

Priestory internátov sú monitorované kamerovým systémom. To sa považuje za spracúvanie Vašich osobných údajov. Takéto spracúvanie nám umožňuje článok 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR, ktorý nám dovoľuje spracúvať Vaše osobné údaje z dôvodu existencie oprávneného záujmu UK na takomto spracúvaní, ktorý prevyšuje nad Vaším právom na ochranu súkromia. Týmto oprávneným záujmom a zároveň účelom spracúvania Vašich osobných údajov je **ochrana majetku, poriadku a bezpečnosti**. Monitorované sú vstupy do budov, turnikety, rampa pre autá, automat na parkovacie lístky, kontajner na MI a VB, vestibul VB, chodby na ekonomickom a ubytovacom oddelení vo VB, vstupy a chodby v telocvičniach LF a PdF na MI, jedáleň Venza (priestory jedálne, sklad, rampa, umývačka) a brány pre autá na AD a MI. Kamerový záznam sa uchováva 15 dní. Vaše osobné údaje budú spracúvať naši zamestnanci poučení o ochrane osobných údajov a môžu byť poskytnuté polícii a súdom.

**Podľa § 13 ods. 4 Zákonníka práce je monitorovaný sklad jedálne Venza** na zabezpečenie ochrany majetku pred krádežou zo strany zamestnanca. Osobné údaje sa spracúvajú pre účely kontrolných mechanizmov zamestnávateľa. Právnym základom monitorovania je oprávnený záujem (čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR). Konkrétne, **oprávneným záujmom je kontrola dodržiavania pracovnej disciplíny**. Monitorovanie zabezpečujú 3 kamery 24 hodín denne. Kamerový záznam sa uchováva 15 dní.

Do ubytovacej časti internátov budete vstupovať prostredníctvom **turniketov**, s použitím ubytovacieho preukazu. Prostredníctvom turniketov budeme spracúvať Vaše osobné údaje za **účelom ochrany majetku, poriadku a bezpečnosti**. Právnym základom spracúvania osobných údajov je článok 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR - existuje oprávnený záujem prevádzkovateľa. Týmto oprávneným záujmom je ochrana majetku, poriadku a bezpečnosti.

<sup>1</sup> účtovné a daňové účely, právny základ: plnenie zákonných povinností (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR))

***\*Máte však právo namietať proti oprávneným záujmom, ktoré sledujeme.\****

Ak budete namietať, nesmieme ďalej spracúvať Vaše osobné údaje, ak nepreukážeme nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie Vašich osobných údajov, ktoré prevažujú nad Vašimi právami alebo záujmami alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku.

***Kde môžete uplatniť právo namietať proti spracúvaniu Vašich osobných údajov?***

Uplatniť si ho môžete prostredníctvom žiadosti a to elektronicky alebo písomne u **našej zodpovednej osoby UK**, ktorá vykonáva dohľad nad spracúvaním osobných údajov. **Jej kontaktné údaje sú:**

**e-mail:** [dpo@uniba.sk](mailto:dpo@uniba.sk)

**korešpondenčná adresa:** zodpovedná osoba

Univerzita Komenského v Bratislave

Centrum informačných technológií

Šafárikovo námestie 6, P.O.BOX 440

814 99 Bratislava 1

Ako dotknutá osoba máte pri spracúvaní Vašich osobných údajov ďalšie práva stanovené nariadením GDPR:

- 1) **Právo požiadať o prístup k osobným údajom** podľa článku 15 nariadenia GDPR, ktoré o Vás spracúvame. Toto právo zahŕňa právo na potvrdenie o tom, či o Vás spracúvame osobné údaje, právo získať prístup k týmto údajom a právo získať kópiu osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame, ak je to technicky uskutočniteľné;
- 2) **Právo na opravu** a doplnenie osobných údajov podľa článku 16 nariadenia GDPR, ak o Vás spracúvame nesprávne alebo neúplne osobné údaje;
- 3) **Právo na vymazanie** Vašich osobných údajov podľa článku 17 nariadenia GDPR;
- 4) **Právo na obmedzenie spracúvania** osobných údajov podľa článku 18 nariadenia GDPR 5) Právo na prenosnosť údajov podľa článku 20 nariadenia GDPR;
- 5) **Právo namietať** voči oprávneným alebo verejným záujmom, ktoré sledujeme podľa čl. 21 nariadenia GDPR.
- 6) Ako dotknutá osoba máte tiež **právo podať sťažnosť na dozorný orgán**, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov SR podľa § 100 Zákona o ochrane osobných údajov. Viac informácií je možné nájsť na webovej stránke <https://dataprotection.gov.sk/uouu/sk/content/konanie-o-ochrane-osobnych-udajov>.

**Informácie o ostatných účeloch spracúvania Vašich osobných údajov a o bližšie informácie o Vašich právach si môžete prečítať v našich podmienkach ochrany súkromia na našej webovej stránke:** <https://uniba.sk/ouu>.